

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 15 (1953)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Les dix commandements de l'entretien des machines  
**Autor:** Mayenburg  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1049337>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

en pratique le plus tôt possible. On trouvera aux pages suivantes de très utiles suggestions concernant une petite installation pour donner les soins aux machines ainsi que l'outillage du tracteur. Nous vous rappelons la phrase suivante mise en évidence dans le no 11/51 du «Tracteur»: «P a y - s a n s ! r e n d e z - v o u s c o m p t e q u e j a m a i s , a u c o u r s d e l ' a n n é e , v o u s n e g a g n e z a u t a n t à l ' h e u r e q u e l o r s q u e v o u s s o i g n e z v o s m a c h i n e s ».

Si pour une raison ou une autre, quelqu'un jugeait les indications et les conseils donnés non appropriés ou compliqués, qu'il lise encore les lignes qui se trouvent plus loin. Au cas où elles n'auraient pas non plus d'effet sur lui, ce serait alors le signe que l'on ne peut vraisemblablement plus rien faire pour l'aider.

## Les dix commandements de l'entretien des machines

par le professeur Mayenburg

1. Laissez sans souci vos machines sur les champs. Lorsque vous en aurez besoin au printemps, vous les trouverez sur place. Si elles rouillent ou sont volées, vous pourrez en acheter des neuves, faisant ainsi plaisir à l'industrie et contribuant à faire marcher les affaires.
2. Ne perdez pas de temps en nettoyages. Les machines seront de toute manière de nouveau sales au printemps. Ne croyez pas les contes de fées qui prétendent que la rouille ronge sous la crasse et que les engrais deviennent durs comme pierre dans les semoirs.
3. Laissez toujours largement ouvertes les portes de votre hangar à machines. Ainsi, les poules et autres volailles pourront commodément terminer le cycle de leur digestion en se posant sur les brancards.
4. Ne commandez les pièces de rechange que lorsque vous avez de nouveau besoin de la machine. Si la pièce voulue n'arrive pas à temps ou ne convient pas, vous aurez ainsi l'occasion d'écrire des grossièretés au directeur de la fabrique et même au ministre des postes et des chemins de fer.
5. Ne graissez pas du tout vos machines. Si vous ne pouvez vous en empêcher, utilisez alors l'huile la meilleur marché possible. Si les machines grincent dans les champs, vous pourrez alors écouter sans quitter la ferme si vos gens travaillent.
6. Si vous avez acheté une nouvelle machine, ne lisez en aucun cas le mode d'emploi. Ne le gardez pas non plus, vous ne le retrouveriez du reste pas. La fabrique doit construire des machines solides, qui marchent toutes seules et pour toujours. Du reste, les constructeurs envoient volontiers leurs monteurs courir la campagne et ceux-ci sont des hôtes sans prétention et fort aimables.
7. Veillez soigneusement à ne pas munir vos machines de dispositifs de sécurité. Le gaillard qui les utilise n'a qu'à faire attention. S'il se coupe les doigts, c'est une bonne punition pour sa distraction. Les demandes de dommages-intérêts ont du reste un effet extrêmement stimulant.
8. Ne laissez jamais au conducteur de machines le temps de soigner celles-ci. Il s'entend avec la fabrique, et ne veut soigner vos machines que par méchanceté et en vue de vous énerver.
9. Ne peignez jamais vos machines. La couleur coûte cher, et, du reste, la rouille peint fort bien en rouge.
10. Faites simplement toujours le contraire de ce que les soi-disants experts trouvent raisonnable.

(traduit par C. B.)

Tiré de «Landpost», Constance.